

# DICHTOMATIK





## Où que vous soyez – nous sommes toujours près de vous

DICHTOMATIK n'a jamais cessé d'agrandir son réseau de filiales en vue de garantir une fourniture aussi rapide que possible de ses produits à travers le monde. Il y a actuellement 8 filiales en Europe : Angleterre, Suède, Hollande, France, Autriche, Hongrie, Italie et le siège social en Allemagne ainsi qu'aux Etats Unis, Canada, Amérique centrale et du Sud, Asie. L'Afrique et l'Afrique du Nord est gérée par l'Allemagne et la France.

Le principe de créer ses propres sociétés DICHTOMATIK in situ s'est avéré particulièrement avantageux. Ainsi, DICHTOMATIK est partout proche de ses clients. Les stocks de marchandises sont adaptés aux besoins des marchés respectifs et garantissent disponibilité et livraisons des plus rapides.

Chaque membre de l'équipe de DICHTOMATIK est motivé pour traduire notre devise d'entreprise dans les faits: « Toute l'étanchéité, à Tout instant. » Nous concentrons toute notre attention sur le client, peu importe qu'il s'agisse de sa commande quotidienne, de lui trouver un joint spécial ou de l'encadrer par des conseils techniques dans des situations compliquées. Nous voulons toujours être le premier choix pour nos clients.

**Any seal. Any time.**

## Joint toriques



Designation	Produit	Matière	Dureté Sh-A	Vulcanisation	Couleur	Encapsulation	Spécification	Press. max. MPa(bar)	Temp. °C
<b>OR NBR 70</b>	OR	NBR	70		noir				-30/+100
<b>OR NBR 80</b>	OR	NBR	80		noir				-30/+100
<b>OR NBR 90</b>	OR	NBR	90		noir				-30/+100
<b>OR FKM 75</b>	OR	FKM	75		vert				-15/+200
<b>OR FKM 80</b>	OR	FKM	80		noir				-15/+200
<b>OR EPDM 70</b>	OR	EPDM	70	souffre/ perox. EP 730901	noir	FDA-CE 1935-2004USP CL VI ACS			-45/+130 -50/+150
<b>OR VMQ 70</b>	OR	VMQ	70		rouge		FDA CE 1935- 2004		-55/+200
<b>OR HNBR 70</b>	OR	HNBR	70		noir				-30/+150
<b>OR NBR 70</b>	OR	NBR	70		noir		BiB*		-30/+100
<b>OR FEP FKM</b>	OR	FEP-FKM			noir		FDA CE 1935- 2004		-26/+205
<b>OR FEP SI</b>	OR	FEP-SI			rouge		FDA CE 1935- 2004		-60/+205

Dimensions standards diamètre de 0.73 mm D; jusqu'à 700 mm D; maxi • Dimensions Spéciales jusqu'à diamètre 2500 mm D;  
\*BiB = conditionnement "Bag in Bag"

## Corde



Designation	Produit	Matière	Dureté Sh-A	Vulcanisation	Couleur	Structure	Tolérance	Press. max. MPa(bar)	Temp. °C
<b>RS NBR 70</b>	RS	NBR	70		noir	E1			-30/+100
<b>RS FKM 75</b>	RS	FKM	75		noir	E1			-15/+200
<b>RS EPDM 70</b>	RS	EPDM	70	Perox.	noir	E1			-50/+150
<b>RS VMQ 70</b>	RS	VMQ	70		rouge	E2	FDA CE 1935- 2004		-55/+200

Dimensions standards diamètre de 1.5 mm jusqu'à 30 mm maxi • Dimensions Spéciales jusqu'à diamètre 40 mm



### Joint quadrilobe



Designation	Produit	Matière	Dureté Sh-A	Vulcanisation	Couleur	Modèle	Spécification	Pression max. MPa(bar)	Temp. °C
<b>XR NBR 70</b>	XR	NBR	70		noir				-30/+100



<b>XR FKM 70</b>	XR	FKM	70		noir				-15/+200
------------------	----	-----	----	--	------	--	--	--	----------

Dimensions standards diamètre de 1.78 mm D<sub>i</sub> jusqu'à 660 mm D<sub>i</sub> maxi

### Bagues BS



Designation	Produit	Matière	Dureté Sh-A	Vulcanisation	Couleur	Métal	Modèle	max. Pression MPa(bar)	Temp. °C
<b>US NBR</b>	US	NBR	70		noir	acier zn		25(250)	-30/+100



<b>USS NBR</b>	US	NBR	70		noir	acier zn	auto-centrée	25(250)	-30/+100
----------------	----	-----	----	--	------	----------	--------------	---------	----------



<b>US FKM</b>	US	FKM	70		marron	acier zn		25(250)	-15/+200
---------------	----	-----	----	--	--------	----------	--	---------	----------



<b>USS FKM</b>	US	FKM	70		marron	acier zn	auto-centrée	25(250)	-15/+200
----------------	----	-----	----	--	--------	----------	--------------	---------	----------



<b>US NBR</b>	US	NBR	70		noir	inox		25(250)	-30/+100
---------------	----	-----	----	--	------	------	--	---------	----------



<b>USS NBR</b>	US	NBR	70		noir	inox	auto-centrée	25(250)	-30/+100
----------------	----	-----	----	--	------	------	--------------	---------	----------



<b>USS FKM</b>	US	FKM	70		marron	inox	auto-centrée	25(250)	-15/+200
----------------	----	-----	----	--	--------	------	--------------	---------	----------

Dimensions standards diamètre de 3.05 mm D<sub>i</sub> jusqu'à 90 mm D<sub>i</sub> maxi • Dimensions Spéciales jusqu'à diamètre 350 mm D<sub>i</sub>

### Bagues anti-extrusion



Designation	Produit	Matière	Dureté Sh-A	Vulcanisation	Couleur	Group de Produit	Modèle	Pression max. MPa(bar)	Temp. °C
<b>STU</b>	STU	NBR	90		noir				-30/+100

### Joint raccords à la DIN 3869



Designation	Produit	Matière	Dureté Sh-A	Vulcanisation	Couleur	Group de Produit	Modèle	Pression max. MPa(bar)	Temp. °C
<b>PRR 3869 NBR</b>	PRR	NBR	85		noir	3869			-30/+100



<b>PRR 3869 FKM</b>	PRR	FKM	80		vert	3869			-15/+200
---------------------	-----	-----	----	--	------	------	--	--	----------



<b>PRR 3869 EPDM</b>	PRR	EPDM	80	perox.	violet	3869			-50/+150
----------------------	-----	------	----	--------	--------	------	--	--	----------



## Jointts cassette



Designation	Produit	Profil	Modèle	Profil-N°	Matière	Dureté Sh-A	Couleur	Métal	Vitesse max. m/s	Temp. °C
<b>C</b>					NBR	70	noir			
					FKM	80	noir			

## Bagues d'étanchéité



Designation	Produit	Profil	Modèle	Profil-N°	Matière	Dureté Sh-A	Couleur	Spécification	Vitesse max. m/s	Temp. °C
<b>WA</b>	W	A			NBR	70	noir		12	-40/+100
<b>WAS</b>	W	A	S		NBR	70	noir	double lèvre	12	-40/+100
<b>WA FKM</b>	W	A			FKM	80	marron	entièrement revêtue et R Inox	35	-30/+200
<b>WAS FKM</b>	W	A	S		FKM	80	marron	entièrement revêtue double lèvre et R Inox	35	-30/+200
<b>WB</b>	W	B			NBR	70	noir		12	-40/+100
<b>WBS</b>	W	B	S		NBR	70	noir	double lèvres	12	-40/+100
<b>WC</b>	W	C			NBR	70	noir		12	-40/+100
<b>WCS</b>	W	C	S		NBR	70	noir	double lèvres	12	-40/+100
<b>WAO</b>	W	A	O		NBR	70	noir		6	-40/+100
<b>WAOK</b>	W	A	OK		NBR	70	vert		6	-40/+100
<b>WBO</b>	W	B	O		NBR	70	noir		6	-40/+100
<b>WAK</b>	W	A	K		NBR	70	noir		12	-40/+100
<b>WAG</b>	W	A	G		NBR	70	noir	double lèvres	12	-40/+100

Dimensions standards diamètre de 4 mm D<sub>i</sub> jusqu'à 650 mm D<sub>a</sub> maxi • Dimensions Spéciales jusqu'à diamètre 1100 mm D<sub>a</sub>



## Bagues d'étanchéité



Designation	Produit	Profil	Modèle	Profil-N°	Matière	Dureté Sh-A	Couleur	Spécification	Vitesse max. m/s	Temp. °C
<b>WAK FKM</b>	W	A	K		FKM	80	marron		35	-30/+200
<b>WAG FKM</b>	W	A	G		FKM	80	marron	double lèvres	35	-30/+200
<b>WAY</b>	W	A	Y		NBR	80	noir	pression <10bars	12	-40/+100
<b>WASY</b>	W	A	SY		NBR	80	bleu	pression <10bars	12	-40/+100
<b>WAY FKM</b>	W	A	Y		FKM	80	marron	pression <10bars	35	-30/+170
<b>WASY FKM</b>	W	A	SY		FKM	80	marron	pression <10bars	35	-30/+170
<b>WAX</b>	W	A	X		NBR	70	noir		10	-40/+100
<b>WAD</b>	W	A	D		NBR	70	noir	2 lèvres	6	-40/+100
<b>WBD</b>	W	B	D		NBR	70	noir	2 lèvres	6	-40/+100
<b>WCP 20</b>	W	CP		20	PTFE		gris	cage Inox	40	-90/+250
<b>WCL</b>	W	C	L		NBR	75	noir		12	-40/+100
<b>WCL FKM</b>	W	C	L		FKM	75	noir		15	-30/+200
<b>WE 05</b>	W	E		05	NBR	80	noir	coupée ou non	20	-30/+100
<b>WE 05 FKM</b>	W	E		05	FKM	80	noir	coupée ou non	25	-20/+180
<b>WE 06</b>	W	E		06	NBR	80	noir	coupée ou non	20	-30/+100
<b>WE 06 FKM</b>	W	E		06	FKM	80	noir	coupée ou non	25	-20/+180

Dimensions standards diamètre de 4 mm D<sub>i</sub> jusqu'à 650 mm D<sub>a</sub> maxi • Dimensions Spéciales jusqu'à diamètre 1100 mm D<sub>a</sub>



### Bagues d'étanchéité



Designation	Produit	Profil	Modèle	Profil-N°	Matière	Dureté Sh-A	Couleur	Spécification	Vitesse max. m/s	Temp. °C
<b>WE 07</b>	W	E		07	NBR	80	noir	coupée ou non	20	-30/+100
<b>WE 07 FKM</b>	W	E		07	FKM	80	noir	coupée ou non	25	-20/+180
<b>WEPO</b>	W	E	PO		PTFE		noir		15	-20/+200

Dimensions standards diamètre de 4 mm D<sub>i</sub> jusqu'à 650 mm D<sub>o</sub> maxi • Dimensions Spéciales jusqu'à diamètre 1100 mm D<sub>o</sub>

### V-rings



Designation	Produit	Profil	Modèle	Matière	Dureté Sh-A	Couleur	Caractéristique Matière	Vitesse max. m/s	Temp. °C
<b>VA</b>	V	A		NBR	60	noir	Ozone résist.	8	-40/+100
<b>VS</b>	V	S		NBR	60	noir	Ozone résist.	8	-40/+100
<b>VL</b>	V	L		NBR	60	noir	Ozone résist.	8	-40/+100
<b>VE</b>	V	E		NBR	60	noir	Ozone résist.	8	-40/+100
<b>VA FKM</b>	V	A		FKM	60	marron		6,5	-20/+200
<b>VS FKM</b>	V	S		FKM	60	marron		6,5	-20/+200
<b>VL FKM</b>	V	L		FKM	60	marron		6,5	-20/+200
<b>VE FKM</b>	V	E		FKM	60	marron		6,5	-20/+200
<b>VA FKM 70</b>	V	A		FKM	70	marron		6,5	-20/+200
<b>VE FKM 70</b>	V	E		FKM	70	marron		6,5	-20/+200

Dimensions standards diamètre de 3 mm D<sub>i</sub> jusqu'à 2000 mm D<sub>o</sub> maxi • Dimensions Spéciales jusqu'à diamètre 7000 mm D<sub>o</sub>





### Joint axiaux



Designation	Produit	Profil-N°	Matière	Dureté Sh-A	Couleur	Métal	Vitesse max. m/s	Temp. °C
<b>VRM 01</b>	VRM	01	NBR	70	noir		12	-40/+100
<b>VRM 02</b>	VRM	02	NBR	70	noir		12	-40/+100
<b>VRM 01 FKM</b>	VRM	01	FKM	70	marron		12	-30/+180
<b>VRM 02 FKM</b>	VRM	02	FKM	70	marron		12	-30/+180

Dimensions standards diamètre de 215 mm D<sub>a</sub> maxi • Dimensions Spéciales jusqu'à diamètre 280 mm D<sub>a</sub>

### Obturbateurs



Designation	Produit	Profil-N°	Matière	Dureté Sh-A	Couleur	Métal	Pression max. MPa(bar)	Temp. °C
<b>VER 01</b>	VER	01	NBR	70	noir		0,5	-30/+100
<b>VER 02</b>	VER	02	NBR	70	noir		0,5	-30/+100
<b>VER 03</b>	VER	03	NBR	70	noir		0,5	-30/+100
<b>VER 01 FKM</b>	VER	01	FKM	70	marron		0,5	-20/+200
<b>VER 02 FKM</b>	VER	02	FKM	70	marron		0,5	-20/+200
<b>VER 03 FKM</b>	VER	03	FKM	70	marron		0,5	-20/+200

Dimensions standards diamètre de 230 mm D<sub>a</sub> maxi • Dimensions Spéciales jusqu'à diamètre 350 mm D<sub>a</sub>

### Manchons de réparation pour arbre



Designation	Produit	Profil	Métal	Surface	Aide au montage	Conditionnement
<b>WSH R</b>	WSH	R	NG 304	sans plomb	CARB08	PACK

Dimensions standards diamètre de 210 mm D<sub>a</sub> maxi • Dimensions Spéciales jusqu'à diamètre 1000 mm D<sub>a</sub>

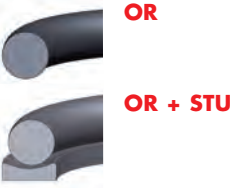
**Kolben-dichtungen/  
Piston seals**



**Kolben-dichtungen/  
Piston seals**



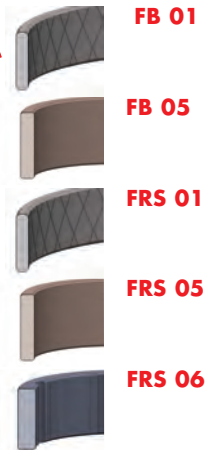
**O-Ringe/  
O-rings**



**Führungs-  
elemente/  
Guide  
elements**



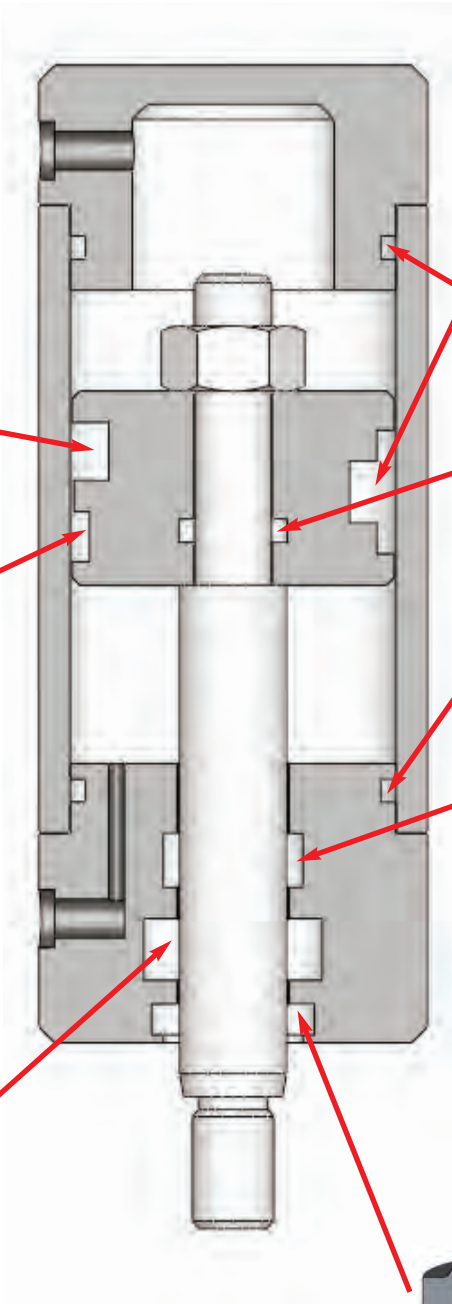
**Führungs-  
elemente/  
Guide  
elements**



**Kolbenstangen-  
dichtungen/  
Rod Seals**



**Abstreifer/  
Wipers**





## Joint de piston



Designation	Produit	Profil	Profil-N°	Spécification	Modèle	Matière	Dureté Sh-A	Vitesse max. m/s	Pression max. MPa(bar)	Temp. °C
<b>KNA 28</b>	K	NA	28	E		TPU	95	0,5	40(400)	-40/+100
<b>KN 25</b>	K	N	25	E		TPU	95	0,5	30(300)	-40/+100
<b>KNA 23</b>	K	NA	23	E		NBR	90	0,5	16(160)	-30/+100
<b>KN 21</b>	K	N	21	E		NBR	90	0,5	16(160)	-30/+100
<b>KN 36</b>	K	N	36	E		TPU	95	0,5	40(400)	-40/+100
<b>KN 05</b>	K	N	05	E		NBR	80	0,5	20(200)	-30/+100
<b>KNA 16</b>	K	NA	16	E	STFAH	NBR	80	0,5	50(500)	-30/+100
<b>KPOR 31</b>	K	POR	31	E		PTFE		15	40(400)	-30/+100
<b>KPOR 131</b>	K	POR	131	E		PTFE		≤15	40(400)	-30/+120
<b>KPOR 30</b>	K	POR	30	Z		PTFE		15	40(400)	-30/+100
<b>KPOR 130</b>	K	POR	30	Z		PTFE		15	40(400)	-30/+120
<b>KPUOR 70</b>	K	PUOR	70	Z		TPU	95	0,5	25(250)	-30/+100
<b>KK 71</b>	K	K	71	Z	STA	PTFE		1,5	40(400)	-30/+100
<b>KK 03</b>	K	K	03	Z	STFA	NBR	80	0,5	40(400)	-30/+100
<b>KK 22</b>	K	K	22	Z	STFA	NBR F	90	0,5	40(400)	-30/+100
<b>KDS 01</b>	K	DS	01	E	1/0	NBR F	90	0,5	40(400)	-30/+100
<b>KNA 44</b>	K	NA	44	E		PTFE		15	35(350)	-150/+250

Dimensions standards diamètre de 7.5 mm D<sub>G</sub> jusqu'à 300 mm D<sub>G</sub> maxi • Dimensions Spéciales jusqu'à diamètre 1200 mm D<sub>G</sub>



## Joint de tige



Designation	Produit	Profil	Profil-N°	Spécification	Modèle	Matière	Dureté Sh-A	Vitesse max. m/s	Pression max. MPa(bar)	Temp. °C
<b>SN 25</b>	S	N	25	E		TPU	95	0,5	30(300)	-40/+100



<b>SNI 30</b>	S	NI	30	E		TPU	95	0,5	40(400)	-40/+100
---------------	---	----	----	---	--	-----	----	-----	---------	----------



<b>SNI 39</b>	S	NI	39	E	ZL	TPU	95	0,5	40(400)	-40/+100
---------------	---	----	----	---	----	-----	----	-----	---------	----------



<b>SN 21</b>	S	N	21	E		NBR	90	0,5	16(160)	-30/+100
--------------	---	---	----	---	--	-----	----	-----	---------	----------



<b>SNI 24</b>	S	NI	24	E		NBR	90	0,5	16(160)	-30/+100
---------------	---	----	----	---	--	-----	----	-----	---------	----------



<b>SN 05</b>	S	N	05	E		NBR	80	0,5	20(200)	-30/+100
--------------	---	---	----	---	--	-----	----	-----	---------	----------



<b>SNI 07</b>	S	NI	07	E	STI	NBR	80	0,5	40(400)	-30/+100
---------------	---	----	----	---	-----	-----	----	-----	---------	----------



<b>SN 36</b>	S	N	36	E		TPU	95	0,5	40(400)	-40/+100
--------------	---	---	----	---	--	-----	----	-----	---------	----------



<b>SNI 72</b>	S	NI	72	E	STI	TPU	90	0,5	40(400)	-30/+100
---------------	---	----	----	---	-----	-----	----	-----	---------	----------



<b>SPOR 31</b>	S	POR	31	E		PTFE		15	40(400)	-30/+100
----------------	---	-----	----	---	--	------	--	----	---------	----------



<b>SPOR 131</b>	S	POR	131	E		PTFE		≥15	40(400)	-30/+120
-----------------	---	-----	-----	---	--	------	--	-----	---------	----------



<b>SPOR 30</b>	S	POR	30	Z		PTFE		15	40(400)	-30/+100
----------------	---	-----	----	---	--	------	--	----	---------	----------



<b>SPOR 130</b>	S	POR	130	Z		PTFE		≥15	40(400)	-30/+120
-----------------	---	-----	-----	---	--	------	--	-----	---------	----------



<b>SDS 01 3/2</b>	S	DS	01	E	3/2	NBR F NBR	90 90	0,5	40(400)	-30/+100
-------------------	---	----	----	---	-----	--------------	----------	-----	---------	----------



<b>SDS 01 1/0</b>	S	DS	01	E	1/0	NBR F	90	0,5	40(400)	-30/+100
-------------------	---	----	----	---	-----	-------	----	-----	---------	----------



### Joint de tige



Designation	Produit	Profil	Profil-N°	Spécification	Modèle	Matière	Dureté Sh-A	Vitesse max. m/s	Pression max. MPa(bar)	Temp. °C
<b>SDR 01</b>	S	DR	01	E		NBR NBR F	90 0,5	0,5 -	- -30/+100	-30/+100
<b>SNI 43</b>	S	NI	43	E		PTFE		15	35(350)	-150/+250

Dimensions standards diamètre de 3 mm D<sub>i</sub> jusqu'à 650 mm D<sub>i</sub> maxi • Dimensions Spéciales jusqu'à diamètre 1200 mm D<sub>i</sub>

### Joint racleurs



Designation	Produit	Profil	Profil-N°	Matière	Dureté Sh-A	Vitesse max. m/s	Temp. °C
<b>AE 40</b>	A	E	40	NBR	90	4	-30/+100
<b>AE 42</b>	A	E	42	TPU	90	2	-40/+100
<b>AE 41</b>	A	E	41	NBR	90	4	-30/+100
<b>AE 47</b>	A	E	47	TPU	90	2	-40/+100
<b>AM 43</b>	A	M	43	NBR	90	1	-40/+100
<b>AM 44</b>	A	M	44	TPU	95	2	-40/+100
<b>AM 45</b>	A	M	45	NBR	90	1	-40/+100
<b>AM 54</b>	A	M	54	TPU	95	1	-40/+100
<b>AD 60</b>	A	D	60	PTFE		15	-30/+100
<b>AD 61</b>	A	D	61	PTFE		15	-30/+100
<b>AD 48</b>	A	D	48	TPU	95	1	-40/+100
<b>AD 51</b>	A	D	51	NBR	90	1	-30/+100
<b>ADM 55</b>	A	DM	55	TPU	95	1	-40/+100

Dimensions standards diamètre de 4 mm D<sub>i</sub> jusqu'à 415 mm D<sub>i</sub> maxi • Dimensions spéciales jusqu'à diamètre 1200 mm D<sub>i</sub> maxi



### Joint radiaux



Designation	Produit	Profil	Profil-N°	Spécification	Modèle	Matière	Vitesse max. m/s	Pression max. MPa(bar)	Temp. °C
<b>RPORI 32</b>	R	PORI	32	Z		PTFE	≤ 5	30(300)	-30/+120
<b>RPORA 32</b>	R	PORA	32	Z		PTFE	≤ 5	30(300)	-30/+120

Dimensions standards diamètre de 3,1 mm D<sub>i</sub> jusqu'à 1000 mm D<sub>a</sub> maxi

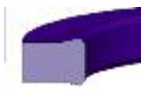
### Éléments de guidage



Designation	Produit	Profil	Profil-N°	Spécification	Modèle	Matière	Vitesse max. m/s	Pression max. MPa(bar)	Temp. °C
<b>FB 01</b>	F	B	01			PTFE	15	15	-60/+200
<b>FB 05</b>	F	B	05			HG	1	350	-50/+130
<b>FRK 01</b>	F	RK	01		30	PTFE	15	15	-60/+200
<b>FRK 05</b>	F	RK	05		45	HG	1	350	-50/+130
<b>FRS 01</b>	F	RS	01		30	PTFE	15	15	-60/+200
<b>FRS 05</b>	F	RS	05		45	HG	1	350	-50/+130
<b>FRS 06</b>	F	RS	06		EN	POM	1	35	-30/+110

Dimensions standards diamètre de 13 mm D<sub>i</sub> jusqu'à 1200 mm D<sub>a</sub> maxi

### Joint de bride SAE



Designation	Produit	Profil	Profil-N°	Spécification	Modèle	Matière	Dureté Sh-A	Vitesse max. m/s	Pression max. MPa(bar)	Temp. °C
<b>FLAN 89</b>	FLAN		89			TPU	93		50(500)	-30/+100

SAE J518 • Flanschmaß 1/2" - 2"

### Pièces de forme



Designation	Produit	Matières
<b>FOR</b>	FOR	NBR, FKM, EPDM, VMQ, H-NBR, AEM, ACM

### Coffrets de joints



Designation	Produit
<b>BOX</b>	OR, XR, RS, BS, Cuivre, Metallo

# Matières principales



## Codification ASTM D 1418

## Polymère

## Marques commerciales

Marques déposées®

### Elastomères

NBR	Caoutchouc acrylonitrile butadiène	Perbunan, Buna N Polysar-Krynac
FKM	Élastomère fluorocarboné	Viton, Fluorel, Tecnoflon
EPDM	Caoutchouc éthylène propylène diène	Buna AP, Keltan, Dutral
VMQ	Silicone (Si)	Silopren
CR	Caoutchouc polychloroprène	Neoprene, Baypren
HNBR	Caoutchouc acrylonitrile butadiène hydrogéné	Therban, Zetpol
ACM	Caoutchouc polyacrylate	Cyanacryl, Europrene AR, Noxtite PA, Nipol AR
AEM	Caoutchouc d'acrylate d'éthylène	Vamac
FVMQ	Élastomère de fluorosilicone	Silastic
FFKM	Perfluoroélastomère	Kalrez, Chemraz, Simriz
TFE/P	Caoutchouc tétrafluoroéthylène propylène	Aflas, Fluoraz
SBR	Caoutchouc styrène-butadiène	Buna Hüls, Buna SB, Europrene, Cariflex S, Solprene, Carom
ECO	Polyépiclorydrine	Epichlomer, Hydrin, Gechron
CSM	Polyéthylène chlorosulfoné	Hypalon
AU, EU	Polyuréthanes	Urepan, Desmopan, Vulkollan, Adipren
LSR	Silicone LSR (silicone liquid rubber)	
NBR F	NBR toilé	

### Thermoplastiques Elastomères

TPU	Polyuréthane thermoplastique	Irogran, Desmopan, Elastollan C
TPEE	Copolyester thermoplastique	Hytrel

### Thermoplastics

PTFE	Polytétrafluoroéthylène	Teflon, Hostaflon
FEP	Éthylène propylène perfluoré	Neoflon
PA	Polyamide	Nylon, Durethan, Ultramid
POM	Polyoxymethylene (Polyacétal)	Hostaform C, Delrin, Ultrform
PEEK	Polyétheréthercétone	Victrex
HG	Résines stratifiées Résine phénolique + textile synthétique	Ferrozell, Pertinax





### **Allemagne**

DICHTOMATIK GMBH  
Albert-Schweitzer-Ring 1  
D-22045 Hamburg  
P.O.Box 70 04 80  
D-22004 Hamburg  
Phone +49/40/66 98 90  
Fax +49/40/66 98 91 01  
mail@dichtomatik.de  
www.dichtomatik.de

### **Pays-Bas**

DICHTOMATIK B.V.  
Benjamin Franklinstraat 6  
NL-8013 NC Zwolle  
Postbus 40 102  
NL-8004 DC Zwolle  
Phone 038/460 16 06  
Fax 038/467 19 00  
mail@dichtomatik.nl  
www.dichtomatik.nl

### **Grande-Bretagne**

DICHTOMATIK LIMITED  
Donington House  
Riverside Road  
Pride Park  
GB-Derby DE24 8HX  
Phone 01332/52 44 00  
Fax 01332/52 44 04  
mail@dichtomatik.co.uk  
www.dichtomatik.co.uk

### **Australie**

DICHTOMATIK HANDELSGES. MBH  
Rautenweg 17  
A-1220 Wien  
Phone 01/259 35 41-0  
Fax 01/259 35 41-30  
mail@dichtomatik.co.at  
www.dichtomatik.co.at

### **Suède**

DICHTOMATIK AB  
Box 142  
Hjalmar Brantingsväg 25  
S-26122 Landskrona  
Phone 0418/44 98 00  
Fax 0418/44 98 20  
mail@dichtomatik.se  
www.dichtomatik.se

### **Italie**

DICHTOMATIK S.R.L.  
Via Delle Fabbriche 6  
I-16158 Genova-Voltri  
Phone 010/612 75  
Fax 010/613 38 61  
mail@dichtomatik.it  
www.dichtomatik.it

### **France**

DICHTOMATIK S.A.S.  
Espace Entreprise de  
Mâcon Loché TGV  
F-71000 Loché  
Phone 03/85 27 02 80  
Fax 03/85 35 69 37  
mail@dichtomatik.fr  
www.dichtomatik.fr

### **Hongrie**

DICHTOMATIK KFT.  
Vegyész utca 17-25  
H-1116 Budapest  
Phone 01/802 64 00  
Fax 01/802 64 10  
mail@dichtomatik.hu  
www.dichtomatik.hu

### **USA**

DICHTOMATIK North America  
1087 Park Place  
USA-Shakopee, Minnesota 55379  
Phone 1 800 328 2840  
Fax 1 877 777 6869  
sales@dichtomatik.us  
www.dichtomatik.us

### **Le Canada**

DICHTOMATIK Canada  
950 Denison Steet Unit 21  
CDN-Markham, Ontario L3R3K5  
Phone 905/470 22 66  
Fax 905/470 20 55  
sales@dichtomatik.ca  
www.dichtomatik.ca

### **Brésil**

Division Dichtomatik Brazil  
Freudenberg-Nok  
Componentes Brazil Ltda.  
Av. Piraporinha, 411  
BR-Diadema 09950-902 SP  
Phone 11/33 63 80 80  
Fax 11/33 63 80 81  
vzg@fngp.com

### **Mexique**

International Seal De Mexico  
S.A. De Cv.  
Av. De Las Misiones No. 5  
Fracc. Ind. Bernardo Quintana  
MEX-El Marques., Queretaro 76246  
Phone 442/221 63 03  
Fax 442/221 63 27  
efenton@dichtomatikmex.com  
www.dichtomatikmex.com

### **Chine**

Dichtomatik (China) Co., Ltd  
Add: No.314 Shenxia Rd. Jiading  
District,  
Shanghai 201818  
Tel: 0086-21-60 82 21 78  
Fax: 0086-21-60 82 21 80  
mail@dichtomatik.cn  
www.dichtomatik.cn



Les caractéristiques données dans ce Catalogue reposent sur des normes définies, des tests répétés et de l'expérience. Elles sont communiquées à titre indicatifs. Nous recommandons, par conséquent, en cas d'utilisation aux valeurs limites, de contacter notre service technique. Ces données sont non contractuelles et peuvent être modifiées sans préavis.

Toute nouvelle publication rend obsolète la précédente version.

Toute reproduction sous quelque forme que ce soit, nécessite le consentement exprès et l'approbation de Dichtomatik GmbH.

**Any seal. Any time. Any seal. Any time. Any seal. Any time. Any seal.**

[www.dichtomatik.eu](http://www.dichtomatik.eu) [www.dichtomatik.eu](http://www.dichtomatik.eu) [www.dichtomatik.eu](http://www.dichtomatik.eu) [www.dichtomatik.eu](http://www.dichtomatik.eu) [www.dichtomatik.eu](http://www.dichtomatik.eu)

**DICHTOMATIK DICHTOMATIK DICHTOMATIK DICHTOMATIK DICHTOMATIK DICHTOMATIK DICHTOMATIK DICHTOMATIK DICHTOMATIK DICHTOMATIK**

**Any seal. Any time.**